

推拿

骨傷科

腫瘤科

內科 | 針灸 | 推拿

呼吸系統科

Internal Medicine | Acupuncture | Naprapathy (Tui-na)

專科類別 Specialties

骨傷科 | 痛症科 | 婦科 | 兒科 | 腫瘤科
消化系統科 | 內分泌科 | 皮膚科 | 呼吸系統科
Bone Setting | Pain | Gynaecology | Paediatrics
Oncology | Gastroenterology | Endocrinology
Dermatology | Respiratory

濃縮顆粒 | 中草藥 | 代煎服務 | 住宅 / 辦公室派遞服務
Concentrated granules | raw herbs | decocting service
home/office delivery

於手機上即時跟進輪候狀況
Real-time Queuing Status on Smartphone

下載「東華三院」流動應用程式，
便可即時了解診症及取藥的輪候狀況，方便快捷。
有關流動程式的安裝和使用指引，請參閱相關單張。
Download the mobile app "Tung Wah Group of Hospitals"
and get the queuing status of your consultation and
drug preparation anytime. For installation and user guide,
please refer to relevant leaflet.

服務時間 Service Hours

星期一至六：上午八時至晚上八時
星期日及公眾假期休息

Monday to Saturday : 8:00am to 8:00pm
Closed on Sunday & Public Holidays

皮膚科

針灸

婦科

2017年6月版本，內容如有修訂，恕不另行通知。
2017 June version. All information is subject to
change without prior notice.



東華三院

Tung Wah Group of Hospitals

推拿

腫瘤科

呼吸系統科

中醫診所

東華三院

骨傷科

荔枝角

TWGHs
Chinese Medicine
Clinic
(Lai Chi Kok)

內科

針灸

九龍荔枝角長沙灣道833號
長沙灣廣場二樓222A至B號舖

Units 222A&B, 2/F, Cheung Sha Wan Plaza,
833 Cheung Sha Wan Road, Lai Chi Kok, Kowloon

預約及查詢電話 Enquiry and Appointment

3163 1555

<http://www.tungwah.org.hk/>

皮膚科

婦科

荔枝角站A出口 Lai Chi Kok Station Exit A

東華三院

中醫診所

荔枝角

TWGHs Chinese Medicine Clinic
(Lai Chi Kok)

東華三院的中醫服務已有超過 140 年歷史，現時為市民提供中醫普通科、專科、中西醫結合門診及病房服務等，又以流動醫療車及外展形式到不同區域提供服務，迎合社會各種醫療需要。成立「東華三院中醫診所（荔枝角）」的目的，是希望為區內上班或居住的人士，提供優質、方便和多元化的中醫專科服務。

Tung Wah Group of Hospitals has over 140 years of experience in providing Chinese medicine services. Currently, we are offering general outpatient services, specialist services, integrated Chinese and western medicine services at clinics and wards, etc. To fulfill different medical needs of the public, our services are also delivered through mobile clinics and outreaching teams. The establishment of “TWGHs Chinese Medicine Clinic (Lai Chi Kok)” aims at serving the working class and residents in the district with quality, convenient and diversified Chinese medicine specialist services.

皮膚科

婦科

推拿

腫瘤科

骨傷科

呼吸系統科

服務收費 Service Charges

| | |
|---|--------------------|
| 診金 (內科) Consultation (Medicine) | \$100 |
| 針灸 Acupuncture | \$250 |
| 推拿 Naprapathy | \$350 |
| 拔罐 (連同針灸或推拿使用) Cupping (Used in Conjunction with Acupuncture or Naprapathy Treatment) | \$80 |
| 藥物 (濃縮顆粒) Medicine (Concentrated Granules) | \$80 (每劑 per dose) |
| 藥物 (中草藥) Medicine (Raw Herbs) | \$70 (每劑 per dose) |

特惠收費 Special Offer

| | |
|---|---|
| 針灸加推拿 Acupuncture + Naprapathy | \$500 |
| 針灸及 / 或推拿加藥物 Acupuncture and/or Naprapathy + Medicine | 免診金 (內科) Free Consultation (Medicine) |
| 長者優惠 (65 歲或以上並需出示 有效證明文件) Senior Citizen Discount (Aged 65 or above with Supporting Document) | 每次到診可扣減\$20 Deduction of \$20 per visit |

註 1 : 藥物每次最少 2 劑。

Note1 : Minimum 2 doses of medicine per prescription.

註 2 : 長者優惠不可與其它優惠或折扣同時使用。

Note2 : Senior Citizen Discount cannot be used in conjunction with other special offers or discounts.

註 3 : 有關代煎服務及住宅 / 辦公室派遞服務，請參閱相關單張。

Note3 : For decocting service and home/office delivery service, please refer to relevant leaflet.

註 4 : 服務收費以本院最新公佈為準。

Note4 : The updated charges are subject to the announcement of TWGHs.

內科

針灸